

436456-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de reparații generale și de renovare – Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48, Los 35 - Reinigungsarbeiten

OJ S 120/2026 25/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Schwedt/Oder

E-mail: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt /Oder, Berliner Straße 46-48, Los 35 - Reinigungsarbeiten

Descriere: Maßnahme: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48 Los 35 - Reinigungsarbeiten Eine Vor-Ort-Begehung wird empfohlen.

Identificatorul procedurii: dd75e531-b319-4154-b244-89ac374584bc

Identificator intern: BF 25/25 - Los 35 ubs.

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45453000 Lucrări de reparații generale și de renovare

Clasificare suplimentară (cpv): 90910000 Servicii de curățenie, 90911000 Servicii de curățare a locuințelor, a construcțiilor și a ferestrelor

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Berliner Straße 46-48

Localitate: Schwedt/Oder

Cod poștal: 16303

Subdiviziunea țării (NUTS): Uckermark (DE40I)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YD8HZYC# Bieter mit ausländischem Firmensitz haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (einschließlich einer deutschen Übersetzung) einzureichen. Der Auftraggeber wird ab einer geschätzten Auftragssumme von mehr als 30.000 EUR (netto) für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern. Das Brandenburgische Vergabegesetz findet in der zur Zeit gültigen Fassung Anwendung.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt /Oder, Berliner Straße 46-48, Los 35 - Reinigungsarbeiten

Descriere: - Bauzwischenreinigungen alle drei Monate Zeitraum über 15 Monate ca. 25.000 m² - Endreinigungen von Bodenflächen, Naturstein, Betonwerkstein, Nadelflies, Teppich, - Fliesen, Beton gesamt ca. 10.000 m² - Reinigung Glasfassaden Innen und Außen ca . 850 m² - Reinigung Innentüren ca . 800 m² - Reinigung Außentüren ca . 250 m² - Reinigung Heizkörper ca . 85 m² - Reinigung Deckenleuchten ca . 1200 St.

Identificator intern: BF 25/25 - Los 35 ubs.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45453000 Lucrări de reparații generale și de renovare

Clasificare suplimentară (cpv): 90910000 Servicii de curățenie, 90911000 Servicii de curățare a locuințelor, a construcțiilor și a ferestrelor

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Berliner Straße 46-48

Localitate: Schwedt/Oder

Cod poștal: 16303

Subdiviziunea țării (NUTS): Uckermark (DE40I)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 18/09/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/11/2027

5.1.6. Informații generale**Participare rezervată:**

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Die Maßnahme wird im Rahmen der Förderprogramme "Nachhaltige Stadtentwicklung (NaS) 2023" und Städtebauförderung Bund/Land-Programm "Wachstum und nachhaltige Erneuerung - Aufwertung" gefördert. Die Auftragserteilung erfolgt durch die Stadt Schwedt/Oder, Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5, 16303 Schwedt/Oder für den Eigenbetrieb Uckermärkische Bühnen Schwedt, Berliner Straße 46-48, 16303 Schwedt/Oder. Weiterhin müssen zwingend folgende Angaben in der Rechnung verschriftlicht werden:

Leistungsempfänger: Uckermärkische Bühnen Schwedt Leistungsort: Berliner Straße 46-48,

16303 Schwedt/Oder Bitte beachten Sie, dass in der von Ihnen ausgestellten Rechnung zwingend der korrekte Rechnungs- und Leistungsempfänger angegeben werden muss. Eine Rechnung ohne diese Angaben kann leider nicht bearbeitet werden. Es ist zwingend notwendig, dass das Leistungsverzeichnis im PDF-Format eingereicht wird. Das Leistungsverzeichnis im PDF-Format wird nicht nachgefordert (siehe Pkt. 3.3). Eine Nicht-Einreichung der PDF-Datei zur Angebotsfrist führt zum Ausschluss des Angebots. Wenn möglich, reichen Sie bitte zusätzlich eine GAEB-Datei ein. Die eingereichte GAEB-Datei dient ausschließlich der elektronischen Weiterverarbeitung und wird nicht Bestandteil der Angebotswertung. Maßgeblich für die Wertung ist ausschließlich die eingereichte PDF-Datei des Leistungsverzeichnisses.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: - Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: - Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamtes* - Freistellungsbescheinigung gem. § 48 b EStG des zuständigen Finanzamtes* - Unbedenklichkeitserklärung der Berufsgenossenschaft* - Unbedenklichkeitserklärungen der Krankenkassen für die Mehrzahl der Beschäftigten* - Bescheinigung der lt. Tarifbindung zuständigen Sozialkasse oder entsprechende Negativbescheinigung* Die Mitgliedschaft in einer Innung ersetzt die geforderten Nachweise nicht * Nachweise / Unbedenklichkeitserklärungen der zuständigen Stellen in denen keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen nicht älter als ein Jahr sein (Stichtag - Ablauf der Angebotsfrist). Sofern Bescheinigungen von Dritten (außer von Nachunternehmern) beantragt werden müssen, ist zumindest ein entsprechender Nachweis darüber zu erbringen, dass diese tatsächlich beantragt wurden. Vor der Zuschlagserteilung müssen die Bescheinigungen der Auftraggeberin zwingend vorliegen.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: - mindestens 3 Referenzen der letzten 5 Kalenderjahre, die in Hinblick auf die Art der ausgeführten Leistung vergleichbar sind (Nachweis beispielsweise mittels der Referenzbescheinigungen Formblatt 444)

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: - Nachweis der Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen. Skonto findet ebenfalls Berücksichtigung.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HZYC/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HZYC>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HZYC>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 54 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Entscheidung erfolgt in Abhängigkeit der Art der Unterlagen.

Keine Nachforderung von: - Preisangaben (§ 16a EU VOB/A) - Leistungsverzeichnis im PDF-Format Die einzureichenden Unterlagen/Nachweise können dem Formblatt 216 (Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen) entnommen werden.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Alle Rechnungen und notwendigen

Rechnungsunterlagen sind einfach einzureichen. Der Rechnungsempfänger muss wie folgt lauten: Stadt Schwedt/Oder Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5 16303 Schwedt/Oder für den

Eigenbetrieb Uckermärkische Bühnen Schwedt Berliner Straße 46-48 16303 Schwedt/Oder

Die Rechnung und Rechnungsunterlagen sind elektronisch in einem vorgegebenen

strukturierten Format (z.B. XRechnung oder ZUGFeRD) bei den Uckermärkischen Bühnen

Schwedt einzureichen. Die technischen Daten für die Übermittlung lauten wie folgt: E-Mail-

Adresse für den Rechnungsempfang: afc4534ce0e04902915dee22d6edc4dc@in.e-rechnung.datev.de TRAFFIQX-ID: TX:0012000281186 Peppol-ID: 9930:DE139044000 Im Zeitraum bis

31.12.2026 können im Ausnahmefall Rechnungen noch im PDF-Format ohne strukturierten

Datensatz über die Emailadresse rechnung@theater-schwedt.de eingereicht werden. Im

übrigen wird auf die Besonderen Vertragsbedingungen verwiesen.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Gemäß §160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Schwedt/Oder

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Schwedt/Oder

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Schwedt/Oder

Număr de înregistrare: 12-12992262176167-39

Adresă poștală: Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Localitate: Schwedt/Oder

Cod poștal: 16303

Subdiviziunea țării (NUTS): Uckermark (DE40I)

Țara: Germania

Punct de contact: Baucontrolling und Vergabestelle

E-mail: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Telefon: +49 3332446-344

Fax: +49 3332446-243

Adresa de internet: <http://www.schwedt.eu>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Număr de înregistrare: t:03318661719

Adresă poștală: Heinrich-Mann-Allee 107

Localitate: Potsdam

Cod poștal: 14473

Subdiviziunea țării (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Țara: Germania

E-mail: Vergabekammer@MWAEEK.brandenburg.de

Telefon: +49 331866-1719

Fax: +49 331866-1652

Adresa de internet: <https://mwaek.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpruefungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: c29e0fae-a5f5-4b69-9e56-96fe4527cfaf - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 23/06/2026 12:02:47 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 436456-2026

Numărul ediției JO S: 120/2026

Data publicării: 25/06/2026